

假性局部同素反义名词研究

徐正考¹, 张桂梅^{1, 2}

(1. 吉林大学 文学院, 长春 130012; 2. 哈尔滨师范大学 文学院, 哈尔滨 150025)

摘要: 由“单音节反义语素”和“同形语素”组合构成的不具有语义对应关系的成对名词(如“前生:后生”“日前:日后”)——我们称其为“假性局部同素反义名词”。《现代汉语词典》(第6版)中有假性局部同素反义名词212对,约占所收名词的1.49%,数量虽然不多,但类型复杂。其词义不对应主要表现在语素义不相应所形成的词义不对应和语素义相应所形成的词义不对应两个方面。假性局部同素反义名词的产生主要缘于世界多角度分类的实际需求和“局部同素反义名词”构词模式所具有的丰富结构、语法、语义空间(容量)。对这类词进行研究,可以帮助人们全面认识汉语构词法,进一步了解人类语言的共性以及汉语的特性,也有助于汉语教学。

关键词: 假性反义名词; 语素义; 不对应; 成因

中图分类号: H136

文献标识码: A

文章编号: 1000-1263(2018)02-0014-10

汉语名词中存在由同形语素 A 和可构成反义关系的语素 X-Y 分别组合构成的成对反义名词 AX-AY 或 XA-YA, 如: 冷饮—热饮、波峰—波谷等, 我们称这种构词法为名词的局部同素反义构词法, 称这种名词为局部同素反义名词, 拙文《汉语局部同素反义名词研究》(徐正考、张桂梅 2015) 曾对此做过详细论述。该文还指出, 有些成对名词 AX-AY 或 XA-YA 虽然具备局部同素反义名词的构词形式, 但却不能构成反义关系, 不是局部同素反义名词, 如: 老农—小农、失主—得主等, 并称这类名词为“假性局部同素反义名词”。我们对《现代汉语词典》(第6版)^①进行了调查, 共得到假性局部同素反义名词212对^②, 约占符合局部同素反义构词形式要求的成对名词的12.13%, 约占《现代汉语词典》(第6版)所收名词的1.49%。它们虽然在名词中所占比重不大, 但在符合局部同素反义构词形式要求的成对名词中所占比例不容小觑, 应对其给予适当关注。可迄今为止, 对这类词, 前人与时贤鲜有专门研究, 相关的论文我们只看到张博先生的《反义类比构词中的语义不对应及其成因》(张博 2007)。该文首先将由“单音节反义词+同一语言成分”以相同的结构方式构成的复合词从来源上分为反义同步构词、反义自行构词和反义类比构词三类, 并指出其基本特征, 然后对反义类比构词中的语义不对应现象从语素义、语素间的语义关系和词义三个层面进行了描写并分析了成因, 最后说明了了解反义类比构词语义对应关系对实现词典有效收词释义的应用价值。但该文研究的对象是结构相同的复合词, 包括名词、动词、形容词和属性词等, 且其中既有古语词, 也有古今通用词。我们发现: 以“单音节反义词+同一语言成分”构成的复合词除了结构相同的之外, 还有个别结构不同的^③, 将二者结合起来研究似乎更全面。且如果仅突出古语词原始义的不同, 就往往会忽略了词义在现代的发展变化, 事实上, 有些词义在现代已发展为具有

作者简介: 徐正考, 男, 1962年生, 山东青岛人, 教授, 博士生导师, 研究方向为汉语词汇、语法及汉字学; 张桂梅, 女, 1976年生, 陕西眉县人, 副教授, 博士研究生, 研究方向为汉语史。

① 中国社会科学院语言研究所词典编辑室编:《现代汉语词典》(第6版), 商务印书馆, 2012年10月。

② 212对假性局部同素反义名词详见文后附表。

③ 如: 文艺——武艺、物品——人品。

对应性的关系了^①，还有些词在现代则已消亡或转义^②，根本谈不上对应了，所以对这类词做断代的考察似乎更合理。而名词、动词、形容词和属性词的不对应在具体的表现特征和成因上也会有细微的差异，因此，进行细致的分类研究很有必要。基于上述考虑，我们拟在现代汉语共时平面内，以《现代汉语词典》（第6版）为依据，对其中的由“单音节反义语素”和“同形语素”组合构成的不具有语义对应关系的成对名词——本文称其为“假性局部同素反义名词”，进行全方位研究。

一 假性局部同素反义名词的类型

假性局部同素反义名词具有在语音^③、结构^④上可以相同，也可以不同；在词性^⑤上可以相同，也可以不完全相同^⑥；在意义上不对应（不相反）的特点，凡是符合上述特点的具有局部同素反义名词构词形式的词对 AX-AY 或 XA-YA 都属于假性局部同素反义名词。对符合上述特点的假性局部同素反义名词进行分类，标准不同，划分的结果也不相同^⑦。下面从四个角度对假性局部同素反义名词进行类型划分：

（一）根据假性局部同素反义名词的词性异同和名词性义项数量的对应关系，可将其分为以下类型：

1. 词性相同，均为名词，义项数量相同

（1）1n.-1n.^⑧，如：

公权——私权 内水——外水 实名——虚名 日色——夜色 土人——洋人
动物——静物 伪书——真书 往昔——今昔 曲径——直径 公交——私交

（2）2n.-2n.，如：

老人——小人 主流——客流 大姐——小姐 儿男——儿女 天理——地理

2. 词性相同，均为名词，义项数量不相同

（1）1n.-2n.，如：

天主——地主 黑金——白金 赞语——批语 公使——密使 小调——老调
来路——去路 公爹——公婆 熟菜——生菜 熟路——生路 满门——空门

（2）1n.-3n.，如：

内人——外人 客机——主机 老年——小年 手气——脚气 火车——水车

（3）1n.-5n.，如：本家——外家

（4）2n.-3n.，如：单子——对子

（5）2n.-4n.，如：水头——火头

（6）2n.-5n.，如：公公——公婆

（7）2n.-6n.，如：故人——新人

（8）2n.-7n.，如：物事——人事

① 如：前襟——后襟、下流——上流。

② 如：大话——小话。“小话”在《现代汉语词典》中未收，表明其在现代汉语中的使用不具有普遍性，在现代汉语中可不考虑其语义对应关系。对这类词我们可以单独进行历时讨论。

③ 语音相同或不同主要是指同形语素的读音可以相同，也可以不同。语音相同的如：老林——幼林；语音不同的如：推手——拉手。

④ 结构相同的如：实名——空名，均为偏正结构；结构不同的如：物品——人品，前者为联合结构，后者为偏正结构。

⑤ 词性相同的如：异乡——同乡；不完全相同的如：跟班²——领班，前者只有一个义项，为名词，后者有两个义项，一个为动词，一个为名词。

⑥ 此处排除了词性完全不同的情况，如：生机——死机，前者为名词，后者为动词；官家——私家，前者为名词，后者为形容词。因为二者词性不同，这不符合我们以名词为研究对象这一范畴限定。但在《汉语局部同素反义名词研究》一文中，我们为了穷尽符合局部同素反义构词形式要求但不属于局部同素反义名词的相关类别，统计时包括了词性完全不同的情况（其中一词词性为名词，另一词词性为非名词）。

⑦ 依据张博先生（2007）的分类，从来源上可将这类名词分为“反义自行构词”和“反义类比构词”两类。

⑧ 正文和附录分类所使用的“×-×”中，数字表示义项的数目，n.代表名词，v.代表动词，adj.代表形容词，adv.代表副词。如：“1n.-1n.”表示前后两词都只有一个名词性义项，“1n.-1n.1adj.”表示前词有一个名词性义项，后词有一个名词性义项和一个形容词性义项，“1n.1adj.-3n.2v.”表示前词有一个名词性义项和一个形容词性义项，后词有三个名词性义项和两个动词性义项。



(9) 3n.-6n., 如: 顶子——底子

3. 词性不完全相同, 名词性义项数量相同

- (1) 1n.-1n.1adj., 如: 前生——后生, 寡头——多头
- (2) 1n.-1n.1adv., 如: 活力——死力, 新意——故意
- (3) 1n.-1n.1v., 如: 跟班²——领班, 帮主——帮佣
- (4) 1n.-1n.2v., 如: 动量——定量
- (5) 1n.-1n.2adj., 如: 空际——实际
- (6) 1n.2v.-1n.1adv., 如: 活命——死命
- (7) 2n.-2n.1adv., 如: 背面——对面

4. 词性不完全相同, 名词性义项数量不同

- (1) 1n.-3n.1adj.1adv., 如: 老小——老大
- (2) 1n.1adj.-2n., 如: 地下——天下
- (3) 1n.1adj.-6n., 如: 后生——先生
- (4) 1n.1adj.-3n.2v., 如: 生死——生活
- (5) 1n.1v.-2n., 如: 地书——天书 密约——公约

上述各种形式中, 1型是典型的假性局部同素反义名词, 2型是次典型的假性局部同素反义名词, 3型和4型是不典型的局部同素反义名词。从数量上看, 1、2两种类型占绝对优势, 约占总数的88.21%; 而在1、2两种类型中, 1n.-1n.和1n.-2n.两种形式又占绝对优势, 约占总数的74.06%。这充分说明假性局部同素反义名词作为一种颇具迷惑性的词类, 在词性上对应性很强, 极易造成汉语学习者的误解, 因此更应引起人们的重视。

(二) 根据形式对应的名词的数量对应关系划分, 可分为一对一、一对二和一对多三种类型:

- 1. 一对一。如: 大衣——小衣 友情——敌情 明器——暗器 货源——货流
- 2. 一对二。如:
后生——前生、先生 老人——新人、小人 死命——活命、生命
净土——脏土、秽土 老弟——老兄、小弟 实名——虚名、空名
- 3. 一对多。如: 小人——巨人、大人、老人

其中1型是占绝对优势的类型, 2型少见, 3型罕见。可见, 假性局部同素反义名词同局部同素反义名词一样具有较强的——对应性, 这主要与反义词的——对应性较强相关。

(三) 根据同形语素和反义语素的顺序, 又可分为同形语素在前和同形语素在后两种情况:

- 1. 同形语素在前的AX——AY式。如:
顾客——顾主 高师——高徒 天帝——天后 公爹——公婆 生死——生活
- 2. 同形语素在后的XA——YA式。如:
实名——虚名 伪书——真书 天神——地神 失主——得主 地书——天书

其中2型约占假性局部同素反义名词的91.24%, 是占绝对优势的类型, 该优势语素顺序类型与局部同素反义名词中的优势语素顺序类型是一致的, 这再次说明区别性特征在前是一种主要的语素排列方式, 有利于快速感知和认识事物。

(四) 根据结构划分, 主要有以下几类:

- 1. 结构一致。如:
 - (1) 定中式: 活命——死命 客机——主机 定力——动力 正业——副业
 - (2) 状中式: 后生——先生
 - (3) 联合式: 恩怨——仇怨 今昔——古昔
 - (4) 加缀式: 单子——对子 顶子——底子
- 2. 结构不一致。如:
 - (1) 前者为加缀式, 后者为联合式: 老大——老小

(2) 前者为联合式, 后者为偏正式: 文艺——武艺

在各种结构的假性局部同素反义名词中, 定中式占绝对优势, 最为常见; 联合式和加缀式少见; 状中式罕见。在结构上, 假性局部同素反义名词与局部同素反义名词优势类型的一致性, 再次印证了定中式是汉语名词中最为普遍的结构方式这一结论。

二 假性局部同素反义名词词义不对应的体现

假性局部同素反义名词成立的决定性因素是成对词语语义上的不对应, 张博先生(2007)曾将反义类比构词中的语义不对应分为语素义不对应、语素间的语义关系不对应和词义不对应等三类。我们认为在假性局部同素反义名词中, 其语义不对应主要体现在语素义不相应所形成的词义不对应和语素义相应所形成的词义不对应两个方面。

(一) 语素义不相应所形成的词义不对应

一般来讲, 词义主要由其构成部分的语义加合来实现, 在由可构成反义关系的语素 X—Y 和同形语素 A 构成的新词 AX-AY 或 XA-YA 中, 如果反义语素 X 与 Y 在成词过程中义位没有对应, 不构成反义关系, 或者同形语素 A 在两词内义位不相同, 或者上述两种情况同时出现, 都可能造成 AX-AY 或 XA-YA 词义的不对应。

1. 反义语素在词内的义位不对应

“反义语素在词内的义位不对应”指可构成反义关系的语素 X—Y 成词后义位没有对应, 不能构成反义关系。如: 顾客——顾主, “顾客”指“商店或服务行业称来买东西或要求服务的人。”“顾主”指“顾客。”其中的“客”和“主”分别指“客人”和“当事人”, 二者意义不相对应, “顾客——顾主”不能构成反义关系。又如: 空战——实战, “空战”指“敌对双方用飞机等在空中进行的战斗。”“实战”指“实际作战。”其中的“空”和“实”分别指“天空”和“实际”, 二者意义不相对应, “空战——实战”不能构成反义关系。

这里需要注意的是张博(2007)所举的几个用例。首先, “软武器——硬武器”一例, 我们认为“软武器”中的“软”与“软刀子”“软钉子”中的“软”有相似之处: “软刀子”是相对于“刀子”而言的, “比喻使人在不知不觉中受到伤害或腐蚀的手段。”“软钉子”是相对于“钉子”而言的, “比喻委婉的拒绝或斥责。”“软武器”是相对于“武器”而言的, 比喻能间接地、隐秘地使敌方受挫或失败的器具和方式, 特指“用来破坏敌人无线电设备效能的电子干扰装备等。”这些“软”已经引申出“隐秘、间接、委婉”等义。随着“武器”发展为“泛指进行斗争的工具”义, 于是相对“软武器”又造了“硬武器”, “指用来直接杀伤敌人或摧毁敌方军事目标的武器, 如枪炮、地雷、导弹等。”所以“硬”虽在表义上与“武器”有相叠之处, 有“羨余”之嫌, 但更多的在词中是强调了它与“软”相对的“直接(杀伤力)”义, 因此, “软武器”和“硬武器”二者词义具有对应性, 是局部同素反义名词。其次, “前襟——后襟”“下流——上流”“白灾——黑灾”三例, 我们认为它们在现代汉语中也都具有语义对应性, 也属于局部同素反义名词。最后, “内地——外地”作为假性局部同素反义名词, 我们认为其词义不对应也主要体现为“内——外”这对反义语素义位的不对应: “内”是相对于“边、沿”的“内”, “外”是相对于“本、此”的“外”。

2. 同形语素在词内的义位不相同

同形语素在词内的义位不相同是指同形语素 A 在两词内义位不相同。如: 公交——私交, “公交”指“公共交通。”“私交”指“私人之间的交情。”其中“交”分别指“交通”和“交情”, 义位不相同, 所以“公交——私交”不能构成反义关系。又如: 活命——死命, “活命”指“生命、性命。”而“死命”指“必然死亡的命运。”其中的“命”分别指“性命”和“命运”, 义位不相同, 所以“活命——死命”不能构成反义关系。

这里需要注意的是张博(2007)所举的“日前——日后”一例, 我们认为二词在现代汉语中词义是不对应的, 是假性局部同素反义名词。其词义不对应主要体现在同形语素“日”在两词内的义位不相同: “日前”中“日”表时段, 指“几天”; 而“日后”中“日”表时点, 指“此时, 现在”。二者语素义的

不同进而体现为两词词义的不对应：前者指“几天前”；后者指“将来；以后”。

3. 反义语素在词内的义位不对应，同形语素在词内的义位不相同

反义语素在词内的义位不对应，同形语素在词内的义位不相同是前面两种情况的结合。如：帮主——帮佣，“帮主”指“帮会或帮派的首领。”“帮佣”指“做佣工的人。”其中“帮”分别指“帮会或帮派”“从事雇佣劳动”，意义不同；“主”指“权力或财物的所有者、首领”，“佣”指“雇用”，二者义位不相对应，所以“帮主——帮佣”词义不相应。又如：客机——主机，“客机”指“载运旅客的飞机。”“主机”指“①成套动力设备中起主要作用的机器，如轮船上的动力系统的发动机、汽轮发电机组中的汽轮发电机。②计算机的核心部分，主要包括运算器、控制器和存储器等。③指网络中为其他计算机提供信息的计算机，通常指服务器。”其中的“客”和“主”分别指“旅客”和“主要的、核心的”，二者不相反，不相对应；“机”分别指“飞机”和“机器，计算机”，意义不相同，所以“客机——主机”词义也不相反。

(二) 语素义相应所形成的词义不对应

在个别假性局部同素反义名词中，语素义是相应的，即反义语素 X—Y 在两词中的义位是相反的，同形语素 A 在两词中的义位是相同的，但成词后 AX-AY 或 XA-YA 的词义却不对应。如：中装——西装，“中装”指“中国旧式服装，立领，对襟或斜襟，盘扣。”而“西装”指“西服”，“西服”指“西洋式的服装，有时特指男子穿的西式上衣、背心和裤子。”可见“中”指“中式”，“西”指“西式”，二者义位相反；“装”都指“服装”，义位相同，但二词词义却不对应。又如：大米——小米，“大米”指“去了壳的稻的子实”，而“小米”指“去了壳的谷子的子实”。其中“大”与“小”义位相对，分别指子实颗粒形体的大和小，“米”都指“去掉壳的种子”，义位相同，但二词词义却不相应。

一般来讲，词义主要由其构成要素语素义的加合来体现，因此，词义的不同也主要体现在语素义的不相应上。假性局部同素反义名词词义的不对应体现在上述两个方面，其中第一种类型是常见的，第二种类型少见。这也说明，在由同形语素 A 和可构成反义关系的语素 X—Y 构成的新词 AX-AY 或 XA-YA 中，语素义不相对应，词义必然不对应；而语素义相对应，词义也不必然对应。

三 假性局部同素反义名词的成因

局部同素反义名词的产生主要与汉民族讲究平衡对称的认知特点相关，而假性局部同素反义名词的成因则较为复杂：一方面，世界是复杂的，具有多角度分类的实际需求；另一方面，“局部同素反义名词”这种构词模式，虽然形式上有诸多限定，但仍然具备一定“结构、语法、语义空间（容量）”，提供了灵活理解为“假性局部同素反义名词”的可能。

(一) 世界的复杂性导致了事物具有多分的实际需求

我们生活的世界是复杂多样的，这决定了人们对事物的分类也具有复杂性，不都是非此即彼的二分，还常可多分，如：中装——西装，之外还有中山装；文科——理科，之外还有工科；单键——双键，之外还有三键、多键等。可见，正是由于这种事物多分的实际需求导致了某些形式上具有反义对应关系的词的词义不对应，形成了假性局部同素反义名词。这类词不多，又如：单糖——双糖，干渠——支渠等。

(二) “局部同素反义名词”构词形式，语法结构具有一定的理解自由度

假性局部同素反义名词在结构上的特点是不要求相应的词结构完全相同，即可以相同，也可以不同。“局部同素反义名词”的构词形式，因其语法结构具有一定的理解自由度，语素组合成词时结构不同，就会影响词义，形成假性局部同素反义名词。如：文艺——武艺，前者为联合结构，义为“文学和艺术的总称，有时特指文学或表演艺术。”后者为偏正结构，义为“武术上的本领。”可见，二者结构不同，表义不对应，是假性局部同素反义名词。这样的词语罕见，又如：老大——老小、物品——人品等。

(三) 其构词语素具有多义性，具有一定语义理解的自由度

符合“局部同素反义名词”构词形式的构词语素往往有多个义位，是多义语素，多义语素在成词时表义因不同语用需要而具有一定的自由度，如果构词语素在成词过程中发生了非一致、非对称性使用，

就可能产生假性同素和假性反义语素出现，形成假性局部同素反义名词。如：公交——私交，“公交”指公共交通，“私交”指私人之间的交情，其中同形语素“交”在成词时表义不一致，反义语素“公”和“私”在成词时也没有选择对称的反义义位，所以“公交”和“私交”词义不对应，成为假性局部同素反义名词。又如“韵头——韵脚”，“韵脚”是随着近体诗的出现而产生的，指“韵文句末押韵的字”，五代已可见；而“韵头”则是现代语音学中对韵母进行划分的结果之一，指介音，是位于声母和韵腹之间的部分。可见，两词中的同形语素“韵”表义不一致，反义语素“头”和“脚”表义不对称，所以两词意义不相对，属于“假性局部同素反义名词”。这类词大致和张博（2007）文中“反义自行构词”类的词对相当。它们除了意义不相对应外，往往还具有成词时间不同、造词目的不相关、历史来源不同、表现形式偶合等特点，即它们往往不是同时产生的，产生也是基于不同的语用需要，并未进行相互的类比参照，只是偶然地与另外一个词具有了形式上的联系，产生后也是各自独立，一般没有交集。这种假性局部同素反义名词最为常见，再如：

水车——火车 天主——地主 巨资——小资 老区——小区 曲径——直径

（四）其构词语素发生非对称性历史演变，可能导致假性反义语素出现

语言的存在不是一成不变的，一些历史上符合“局部同素反义名词”构词形式、具有局部同素反义关系的词语由于其构词语素的语义发展不同步，也可能形成假性反义语素，导致现代汉语中假性局部同素反义名词的产生。如：“老弟——老兄”中，两者在近代分别可以用于称呼“弟（或少于己的人）”和“兄（或长于己的人）”，但经过发展，现代前者“称比自己年纪小的男性朋友”，后者是“男性的朋友或熟人相互间的尊称”，可见，由于后者中“兄”的语素义已泛化为“对男性朋友的尊称”，不单指比自己年纪大的男性了，所以和“弟”语素义不再对应，进而导致两词词义的不对应，形成假性局部同素反义名词关系。再如：“天皇——天后”，历史上本是一对局部同素反义名词，但后来都发生了变化：“天皇”在保留原义“指天子”（历史上唐高宗的称号为“天皇”）的基础上，又发展出“日本皇帝的称号”一义；而“天后”则在失去“武则天的称号”义后“称在文艺、体育等某个领域中水平最高、具有影响的女性。”两词中的反义语素“皇”和“后”语素义发展不对称，从而使两词发展成了假性局部同素反义名词。这种类型的假性局部同素反义名词少见，又如：

日前——日后 内地——外地^① 前生——后生

（五）即使采用“局部同素反义”构词，也不妨碍“假性局部同素反义名词”的出现

“任何关系都比不上纯粹的对立关系那样明了确定。”^②汉语很注重有对立关系的词语的使用，局部同素反义构词法就是这方面的一个突出体现。局部同素反义构词主要是通过联想、类比的方法创造新词。通过这种方法可以产生许多局部同素反义名词，如：波峰——波谷，冷饮——热饮等。受其影响，也可以产生一些假性局部同素反义名词，如：地球——天球、动物——静物等。需要注意的是假性局部同素反义名词的产生虽然是受了局部同素反义构词法的影响，可实际上受到影响的也仅仅是构词方式，新词本身由于具有语法语义理解的自由度，并未受到束缚，尤其是表义并未拘泥于局部同素反义构词法表义的绝对相反相对，从而创造出具备局部同素反义构词形式，却不属于局部同素反义名词的新词。这些词的存在体现了形式和意义组合的自由性，正如洪堡特所言：“语言若不具备组成言语所必需的丰富手段和充分自由，就难以使言语和思想真正结合起来。”^③这类词大致相当于张博（2007）所言的“反义类比构词”中不具有语义对应关系的词对。在假性局部同素反义名词中，该类词占少数。

（六）即使是“联合结构词对”，也可能因出现语义蕴含，而带来理解差异

如前所述，假性局部同素反义名词在结构上的特点是不要求相应的词结构完全相同，即可以相同，也可以不同。前面讨论了结构不同可以形成假性局部同素反义名词，此处要指出是即使同为联合结构的词对 AX-AY 或 XA-YA，因表义时会形成语义蕴含，也会形成假性局部同素反义名词。联合式复合词中的两个语素在表义时，常见的表义方式为语义的加合和偏移，如“仇恨”“男女”表义体现为加合，而“缓

① 这两例也见于张博（2007）。

② 《论人类语言结构的差异及其对人类精神发展的影响》第 368 页。

③ 同上，第 226 页。

急”“轻重”常表现为偏移。如果在语义加合的情况下构成 AX-AY 或 XA-YA, 且 A 如与 X 为同义, X 与 Y 为反义, 则 AX 义 < AY 义, 两词就会形成语义蕴含, 进而形成假性局部同素反义名词。如: 古昔——今昔, “古昔”为同义复词, 指古时候, “今昔”指现在和过去, 后者的意义包含前者, 并不相反, 只能构成假性局部同素反义名词。这类结构相同、同为联合结构的假性局部同素反义名词极为少见, 又如: 往昔——今昔, 恩怨——仇怨^①。

总之, 假性局部同素反义名词的产生是多种因素综合作用的结果, 但总体来看, 世界多角度分类的实际需求和“局部同素反义名词”构词模式所具有的丰富结构、语法、语义空间(容量)是假性局部同素反义名词产生的最主要原因, 这样产生的假性局部同素反义名词也最为常见。

另外, 需要注意名词的反义关系较为复杂, 有些名词除了有形式上与其相应的假性局部同素反义名词, 还存在其它的反义名词, 这使得其表达能力可以完全不受影响和限制, 为假性局部同素反义名词的存在提供了可能性和保障。如:

天后——天皇 地方——天方

“天后”在现代除了存在不对应的假性局部同素反义名词“天皇”、“天帝”外, 还存在对应的局部同素反义名词“天王”; “地方”在现代除了存在不对应的假性局部同素反义名词“天方”外, 还存在对应的非局部同素的反义名词“中央”与其构成反义关系。

四 假性局部同素反义名词研究的意义

在汉语词汇中, 假性局部同素反义名词是相对于局部同素反义名词的一种特殊存在, 对其进行研究有助于我们全面认识汉语构词法, 了解人类语言的共性及汉语的特性, 也有助于汉语教学。

(一) 有益于我们全面认识汉语构词法

局部同素反义名词研究让我们认识到局部同素反义构词是汉语中一种有效的构词方法, 汉语通过这种对比、类推的方法产生了很多局部同素反义名词, 这大大地丰富了汉语词汇, 便利了人们的表达。而对假性局部同素反义名词的研究则让我们认识到并不是所有的符合局部同素反义构词形式要求的成对名词都是局部同素反义名词, 它们也可以在意义上没有任何关联, 而它们形式上的关联也可能仅仅是一种偶然和巧合, 这使我们对局部同素反义构词法和汉语构词法有了更为全面的认识, 也对目前的构词法理论研究也具有一定的参考价值, 还加深了我们对语言的理据性和任意性的理解。

(二) 有益于我们认识汉语和其它类型的语言的共性及汉语的特性

众所周知, 汉语属于汉藏语系, 英语属于印欧语系。作为两种不同类型的语言, 它们在语音、词汇、语法等方面都有很大的差异, 但它们在构词法上却有相同之处, 即都存在局部同素构词现象, 多数学者称其为“类比构词”^②。索绪尔曾指出:“类比是语言创造的原则。”^③英语和汉语基于相同的认知心理机制, 都存在大量通过类比方法产生的词语。作为其中的一个小类, 汉语中通过反义类比产生的名词我们称其为局部同素反义名词, 这种名词在英语中也存在, 如:

high-rise (高层建筑) —— low-rise (低层建筑)

nightmare (梦魇) —— daymare (昼魇)

housewife (家庭主妇) —— househusband (家庭主夫)

blackmarket (非法市场) —— whitemarket (合法市场)

同样, 汉语中存在假性局部同素反义名词, 英语中也存在类似的现象, 如:

mankind (人类) —— womankind (女性)

history (历史) —— herstory (历史)

freshman (新生) —— freshwoman (妓女)

① 公公——公婆, “公公”为叠音词, “公婆”为联合式, 二者语义也存在蕴含, 但不同于此, 为特例。

② 如陆国强(1983)、邵志洪(1994)、陈志学(1998)、李冀宏(2005)等。

③ 《普通语言学教程》第232页。

但汉语中假性局部同素反义名词的存在要较英语普遍，且产生原因也更为复杂。

这种跨语言的构词法的比较，让我们看到了汉语和其它类型的语言之间的相似之处，看到了人类语言发展的共性。而二者之间的不同，又让我们认识到人类语言在共性的基础上还存在个性，这有益于我们全面理解人类语言的共性与个性这一问题。

(三) 有益于汉语教学

首先，认识到假性局部同素反义名词的存在，了解了局部同素反义构词的局限性，教师在教学中就会提醒汉语学习者们注意在学习汉语词汇时不要过度类推和望文生义。如：公交——私交，明确“公交”指“公共交通”，同时要提醒学生注意“私交”非指“私人交通”，而是指“私人之间的交情”。高徒——高师，明确“高徒”指“水平高的徒弟，泛指有成就的学生。”同时提醒学生“高师”非指“水平高的老师”，而是指“高等师范学校的简称，包括师范大学、师范虚学院、师范专科学校、教育学院等。”又如“同乡——异乡”“失主——得主”等皆是如此。

其次，认识到假性局部同素反义名词的存在，教师就会提醒学生注意根据表达的需要，准确运用局部同素反义名词形成对举，恰当运用“仿辞”修辞以取得相应的表达效果。如：

对于英语，你是内行；对于汉语，你就是外行了。

当今社会，加强国民素质，提高社会公德很重要，注重个人“私德”更重要。

前例中运用了“内行”和“外行”对举，指出了英国留学生初学汉语时的境况，后例则仿“公德”造“私德”，强调了国民素质提高必须两方面并重。

最后，认识到假性局部同素反义名词的存在，教师就会提醒学生：有些名词既有相应的局部同素反义名词，又有不相应的假性局部同素反义名词，使用时要注意区分，不要错用。如：寒流——暖流（局部同素反义名词）、寒流——热流（假性局部同素反义名词）。

假性局部同素反义名词作为局部同素反义名词的对立面，它体现了常规形式下非常规的语义关系，属于表层形式和深层语义不对应的一类词，我们在使用这类词时要注意其义素的选择和组合方式。另外，我们也要看到，假性局部同素反义名词在继承历史词汇的基础上，多数产生于现代汉语阶段，作为一个开放的词类，它必将随着社会的发展，成员逐步增多，我们要对其适当关注，合理使用。

参考文献：

- 陈志学 1998 英语类比构词法，《无锡教育学院学报》第1期。
 [瑞士]费尔迪南·德·索绪尔著、高名凯译 1980 《普通语言学教程》，商务印书馆。
 李冀宏 2005 英汉类比构词比较研究，《四川外语学院学报》第4期。
 刘兰民 2005 仿词造词法初探，《广西社会科学》第11期。
 陆国强 1983 《现代英语词汇学》，上海外语教育出版社。
 邵志洪 1994 模糊理据在英语类比构词法中的运用——从80年代英语新词谈起，《解放军外国语学院学报》第6期。
 [德]威廉·冯·洪堡特著、姚小平译 2002 《论人类语言结构的差异及其对人类精神发展的影响》，徐正考、张桂梅 2015 汉语局部同素反义名词研究，《复旦学报》第4期。
 张博 2007 反义类比构词中的语义不对应及其成因，《语言教学与研究》第1期。
 中国社会科学院语言研究所词典编辑室编 2012 《现代汉语词典》（第6版），商务印书馆。
 商务印书馆。

A Study on False Local Morpheme Antonym of Nouns

XU Zheng-kao¹ and ZHANG Gui-mei^{1,2}

(1. The College of the Humanities, Jilin University, Changchun Jilin 130012, China; 2. The College of the Humanities, Harbin Normal University, Harbin, Heilongjiang 150025, China)

Abstract: The paper aims at studying pairs of nouns formed in “Monosyllabic Antonym Morpheme” and “Isomorphic morpheme” (say “qiansheng:housheng”, “riqian:rihou”) with no correspondent morpheme meaning, which are called false local morpheme antonym of nouns. There are 212 pairs of false local morpheme antonym of nouns in *Modern Chinese Dictionary* (6th Edition), which account for 1.49% of all words involved. The number is small but kinds are complex. Correspondent and non-correspondent morpheme meanings will result in the non-correspondence of word meaning. The occurrence of false local morpheme antonym of nouns is mainly related to such factors as the factual demand of the world multi-angle classification and its own word-formation mode which is rich in structure, grammar and semantic space. A study on such nouns will make contribution to recognizing comprehensively Chinese words formation, grasping common features of human language and teaching Chinese.

Key words: False antonym of noun; Morpheme meaning; Non-correspondence; Cause

附表:

假性局部同素反义名词表 (根据《现代汉语词典》(第6版)统计)

(一) 词性完全对应 (105组)

(1) 1n--1n^① (94组)

总支——分支	专史——通史	主星——客星	主页——副页	零点——整点 ²	真果——假果	伪书——真书
往昔——今昔	老兄——老弟	白灾——黑灾	土人——洋人	异乡——同乡	实名——虚名	日色——夜色
人种——物种	曲径——直径	前尘——后尘	顾客——顾主	古昔——今昔	暖冬——寒冬	内水——外水
男儿——女儿	水碱——火碱	内心 ¹ ——外心 ¹	内心 ² ——外心 ²	公函——密函	凉棚——暖棚	老区——小区
纯音——杂音	美梦——噩梦	小农——老农	老林——幼林	巨头——小头	空战——实战	良缘——孽缘
货源——货流	独家——合家	寒潮——热潮	头骨——尾骨	日前——日后	水具——火具	水刀——火刀
幻景——实景	水网——火网	远东——近东	国君——国民	个唱——群唱	公权——私权	浮词——实词
公交——私交	高师——高徒	正业——副业	正教——邪教	恩怨——仇怨	单键——双键 ^(三键)	动物——静物
天帝——天后	天神——地神	东宫——西宫	天轴——地轴	天球——地球	天沟——地沟	凡响——绝响
淡菜——咸菜	单质——杂质	单糖——双糖	大衣——小衣	大米——小米	白榜——黑榜	黑地——白地 ²
明器——暗器	仁兄——仁弟	元旦——元夜	韵头——韵脚	老婆儿——小婆儿	侍女——侍郎	友情——敌情
文艺——武艺	文旦——武旦	干渠——支渠 ^(毛渠)	失主——得主	道士——道姑	长工——短工	死地——生地 ²
黑头——白头 ¹	合数——分数 ¹	合数——分数 ²	官运——民运 ²	双方——单方 ²	老生——新生 ²	文科——理科 ^(工科)
中装——西装 ^(中山装)	推手——拉手 ^(轻手)	反切 ^(去声) ——正切 ^(阴平)				

(2) 2n--2n(11组)

老人——小人	小人——巨人	大姐——小姐	南瓜——北瓜	寒流——热流	群体——独体	主流——客流
儿男——儿女	天理——地理	总部——支部	绝地——生地 ¹			

(二) 词性不完全对应, 都是名词, 义项数不等 (82组)

(1) 1n--2n (63组)

通人——专人	总队——支队	脏土——净土	利金——本金	地极——天极	赞语——批语	物品——人品
头子——尾子	外传——内传	外地——内地	来路——去路	熟菜——生菜	熟路——生路	满门——空门
对数——单数	脚法——手法	脚本——手本	日来——夜来	后景——前景	外地——内地	公使——密使
小调——老调	老弟——小弟	空域——地域	实名——空名	生境——绝境	家小——家长	火性——水性
水线——火线	昏星——明星	水龙 ² ——火龙	秽土——净土	私话——官话	烫面——冷面 ²	热门 ^(儿) ——寒门
副项——正项	定力——动力	东洋——西洋	单方 ² ——复方	鬼才——人才	小将——大将	里面——表面
黑金——白金	单眼——对眼 ²	天后——天皇	亡灵——生灵	生地 ² ——绝地	天主——地主	天宫——地宫
大人 ^(阴平) ——小人	元旦——元宵	裤头——裤脚	官运——民运 ¹	黑地——白地 ¹	白话 ¹ ——黑话	白话 ² ——黑话
死地——生地 ¹	正座 ^(儿) ——倒座 ^(儿)	子婿——女婿 ^(轻声)	地道 ^(去声) ——天道	天方——地方 ^(轻声)		
幼子——老子 ^(轻声)	巨子——小子 ^(轻声)					

(2) 1n--3n(11组)

① 除双音节假性局部同素反义名词, 我们还发现三对三音节的假性局部同素反义名词: 单音字——合音字、小肚子——大肚子、大花脸——小花脸, 因其数量极少, 我们在统计时未将其收录。

专家——通家 手气——脚气 内人——外人 老年——小年 火车——水车 末年——元年 客机——主机
天方——地方(明平) 好气儿——恶气 死路——活路(轻声) 天头——地头¹

(3) 1n--5n(1组)

本家——外家

(4) 2n--3n(1组)

单子(轻声)——对子(轻声)

(5) 2n--4n(1组)

水头——火头

(6) 2n--5n(1组)

公婆——公公(轻声)

(7) 2n--6n(2组)

老人——新人 故人——新人

(8) 2n--7n(1组)

物事——人事

(9) 3n--6n(1组)

顶子——底子

(三) 词性不完全对应, 名词义项数量相同(18组)

(1) 1n--1n、1adj(4组)

前生——后生 巨资——小资 寡头——多头 老生——新生¹

(2) 1n--1n 1adv(3组)

活力——死力 新意——故意 生命——死命

(3) 1n--1n1v(6组)

跟班²——领班 专职——兼职 本职——兼职 内情——表情 帮主——帮佣
白脸——黑脸

(4) 1n--1n 2adj(1组)

空际——实际

(5) 1n--1n2v(1组)

动量——定量

(6) 1n 2v--1n 1adv(1组)

活命——死命

(7) 2n--2n1adv(2组)

两手——一手 背面——对面

(四) 词性不完全对应, 名词义项数量不相同(7组)

(1) 1n1adj--2n(1组)

地下——天下

(2) 1n1adj--3n2v(1组)

生死——生活

(3) 1n1v--2n(3组)

密约——公约 密报——公报 地书——天书

(4) 1n1adj--6n(1组)

后生——先生

(5) 1n--1adj、3n、1adv(1组)

老小——老大